

IKT-2016-104-11-00007278/0000240



E008224575

EMMI

SZÉCHENYI 2020

EMMI EU Fejlesztések Végrehajtásáért Felelős
Helyettes Államtitkárság Pályázati Infrastruktúra
és Iratkezelési Osztály

Érkeztetés
kelte: 2021 JAN 05.

Érkeztetés sorszáma: 23

Iktatószám: 102-0901 201K

Melléklet/db: 6

Iktatószám: IKT-2016-104-11-00007278/0000234

Kedvezményezett neve: Társadalmi Esélyteremtési
Főigazgatóság

Projekt címe: Nő az esély - képzés és
foglalkoztatás

Projekt azonosítószám: EFOP-1.1.2-16-2016-
00001

Támogatási Szerződés 12. számú módosítása

amely létrejött

egyrészt az Emberi Erőforrások Minisztériuma Európai Unió Fejlesztések Végrehajtásáért Felelős Helyettes Államtitkárság (1054 Budapest, Akadémia u. 3.), mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**),

Postacím: 1397 Budapest, Pf. 504

Székhely: 1054 Budapest, Akadémia u. 3.

Aláírásra jogosult képviselője: dr. Nemcsok Dénes Sándor

Azonosító szám (törzs-szám): 309271

Adószám: 15309271-2-41

másrészről a Társadalmi Esélyteremtési Főigazgatóság, mint kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**),

Postacím: 1135 Budapest, Szegedi út 35-37.

Székhely: 1135 Budapest, Szegedi út 35-37.

Azonosító szám (törzs-szám): 840516

Adószám: 15840510-1-51

Pénzforgalmi számlaszám, amelyre a támogatás utalásra kerül: 10032000-00359191-30005008

Aláírásra jogosult képviselője: Sztojka Attila

(Támogató és Kedvezményezett a továbbiakban együtt: **Szerződő Felek**) között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel.

1. Előzmények

A Támogató az Emberi Erőforrás Fejlesztési Operatív Program (a továbbiakban: **EFOP**) keretén belül EFOP-1.1.2-16 Nő az esély – képzés és foglalkoztatás tárgyú felhívást tett közzé, melyre Kedvezményezett EFOP-1.1.2-16-2016-00001 azonosító számon regisztrált, 2016.10.30. napon befogadott támogatási kérelmet nyújtott be, a Szerződés mellékletét képező felhívás szerint, amelyet a Támogató 2017.01.24. napon kelt támogatási döntés szerint támogatásban részesített. A Támogató döntése alapján Kedvezményezett vissza nem térítendő támogatásban részesül.

A felhíváson és a támogatási kérelmen túl a Szerződés mellékletét képezi, és a Szerződő Felekre kötelező érvényű minden olyan tanulmány, elemzés, hatósági engedély, műszaki terv és tartalom, nyilatkozat, beszerzési terv, társulási megállapodás és egyéb dokumentum, valamint ezek módosításai, amelyet a Kedvezményezett a támogatási kérelemmel együtt vagy a későbbiekben benyújtott, akkor is, ha azok fizikai értelemben nem kerülnek csatolásra a Szerződéshez.

2. Szerződés tárgya

Az Előzményekben meghatározottak szerint Szerződő Felek az alábbi Szerződést kötik



MAGYARORSZÁG
KORMÁNYA

Európai Unió
Európai Strukturális
és Belföldi Alapok



BEFEKTETÉS A JÖVŐBE



21

2.1. A Szerződés tárgya a Nő az esély – képzés és foglalkoztatás című és EFOP-1.1.2-16-2016-00001 azonosító számú, a támogatási kérelemben és annak mellékleteiben rögzített projekt (a továbbiakban: **Projekt**) elszámolható költségeinek az Európai Szociális Alapból és hazai központi költségvetési előirányzatból vissza nem térítendő támogatás formájában történő finanszírozása.

2.2. A Kedvezményezett vállalja, hogy a Projektet 1135 Budapest, Szegedi út 35-37. alatt (Projekt fő helyszíne) megvalósítja, és azt – ha a Projekt esetében releváns – a fenntartási időszak alatt ugyanezen a helyen fenntartja, üzemelteti.

A Kedvezményezett a Szerződés aláírásával kötelezi magát arra, hogy a Projektet a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően, kellő alapossággal, hatékonysággal és gondossággal valósítja meg, illetve a 2014–2020 programozási időszakban az egyes európai uniós alapokból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 272/2014. (XI. 5.) Korm. rendeletben [a továbbiakban: 272/2014. (XI.5.) Korm. rendelet] rögzített feltételek fennállása esetén az ott előírt módon a közbeszerzési eljárások lebonyolításába a Támogatót és a Miniszterelnökséget bevonja.

2.3. A Támogató vállalja, hogy a Projekt elszámolható költségeire az Európai Szociális Alapból és hazai központi költségvetési előirányzatból a támogató döntésnek és a Szerződésben foglaltaknak megfelelően vissza nem térítendő támogatást nyújt.

2.4. A Szerződés elválaszthatatlan részét képezi az „Általános Szerződési Feltételek az operatív programok keretében támogatásban részesített kedvezményezettekkel kötendő támogatási szerződésekhez” (a továbbiakban: ÁSZF), amely a www.szechenyi2020.hu honlapon folyamatosan elérhető.

3. A Projekt megvalósításának időbeli ütemezése

3.1. A Projekt kezdete

A Projekt megvalósítási időszakának kezdő időpontja: **2016. év 11. hó 01. nap.**

3.2. A Projekt költségei elszámolhatóságának kezdő időpontja: 2015. év 04. hó 11. nap.

A Projekt keretében az ezt követően felmerült kiadásokat lehet elszámolni.

3.3. A Projekt fizikai és pénzügyi befejezése

3.3.1 A Projekt fizikai befejezésének tervezett napja: 2021. év 12. hó 31. nap.

A Projekt keretében a projekt fizikai befejezésének napjáig felmerült költségek számolhatók el. Az ezen időpontot követően keletkezett költségre támogatás nem folyósítható.

3.3.2 A záró kifizetési igénylés benyújtásának határideje: 2022. év 03. hó 31. nap.

A Projekt pénzügyi befejezésére, megvalósítására és lezárására vonatkozó rendelkezéseket az ÁSZF 14.1 pontja tartalmazza.

4. A Projekt összköltsége, elszámolható összköltsége, a támogatás forrása, összege

4.1. A Projekt összköltsége

A Projekt összköltsége 8 621 773 132 Ft, azaz nyolcmilliárd-hatszázhuszonegymillió-hétszázhetvenháromezer-százharminckettő forint.

4.2. A Projekt elszámolható összköltsége

A Projekt elszámolható bruttó összköltsége 8 621 773 132 Ft, azaz nyolcmilliárd-hatszázhuszonegymillió-hétszázhetvenháromezer-százharminckettő forint.

A Projekt költségvetését a Szerződés 1. számú melléklete tartalmazza.



21

4.3. A Projekthez felhasználásra kerülő források

A Projekthez felhasználására kerülő források részletes bontását a Szerződés 2. számú melléklete tartalmazza.

4.4. A támogatás összege és intenzitása

A támogatás intenzitása a Projekt elszámolható összköltségének 100%-a, de legfeljebb 8 621 773 132 Ft, azaz nyolcmilliárd-hatszázhuszonegymillió-hétszázhetvenháromezer-százharminckettő forint.

4.5. Támogatás igénylése

4.5.1 A támogatási előleg összege és mértéke

Az igényelhető támogatási előleg mértéke az utófinanszírozású tevékenységekre jutó támogatási összeg legfeljebb 100 %-a.

Az igényelhető támogatási előleg legmagasabb összege 8 621 773 132 Ft, azaz nyolcmilliárd-hatszázhuszonegymillió-hétszázhetvenháromezer-százharminckettő forint.

4.5.2 Kifizetési igénylés

A Szerződés 3. számú melléklete szerinti mérföldkövek elérését követő 15 napon belül kötelező szakmai beszámolót is tartalmazó kifizetési igénylést benyújtani. A projekt fizikai befejezéséhez kapcsolódó utolsó mérföldkö esetén a támogatási szerződésben meghatározott határidőn belül köteles a Kedvezményezett a kifizetési igénylésben beszámolni a projekt keretében felmerült és elszámolni kívánt költségekről.

A mérföldkö elérését megelőzően utófinanszírozású időközi kifizetési igénylés akkor nyújtható be, ha az igényelt támogatás meghaladja a 100 000 000 Ft-ot, azaz a százmillió forintot.

4.6. Támogatás jogcíme

A 2014-2020 programozási időszakra rendelt források felhasználására vonatkozó uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatási szabályokról szóló 255/2014. (X.10.) Korm. rendeletben (a továbbiakban: jogcímrendelet) foglaltaknak megfelelően a jelen Szerződés alapján nyújtott támogatásból

8 621 773 132 Ft, azaz nyolcmilliárd-hatszázhuszonegymillió-hétszázhetvenháromezer-százharminckettő forint nem minősül az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése szerinti állami támogatásnak.

5. A Projekt műszaki-szakmai tartalma

A Kedvezményezett a Projektet a 4. számú mellékletben meghatározott műszaki-szakmai tartalom szerint valósítja meg.

A műszaki-szakmai tartalom nem teljesítése esetén a 272/2014. (XI.5.) Korm. rendelet 1. mellékletének 65.4 pontjában szabályozottaknak megfelelően kell eljárni.

6. A Projekt megvalósításának mérföldkövei, indikátorai és műszaki-szakmai eredményei

A Kedvezményezett a Projektet a 3. számú mellékletben meghatározott mérföldkövek szerint valósítja meg.

A Kedvezményezett a Projekt megvalósítása során a támogatást a 4. számú mellékletben meghatározott műszaki-szakmai mutatók és az 5. számú mellékletben meghatározott indikátorok elérése érdekében jogosult és köteles felhasználni.

A Kedvezményezett az indikátorokat köteles teljesíteni. Az indikátorok nem teljesítése esetén a 272/2014. (XI.5.) Korm. rendelet 88. §-ban szabályozottaknak megfelelően kell eljárni.



7. Biztosítékadási kötelezettség

A Kedvezményezett a 272/2014. (XI.5.) Korm. rendelet 84. §-a alapján mentesül a biztosítéknyújtási kötelezettség alól.

8. Záró rendelkezések

8.1. A Kedvezményezett a Szerződés aláírásával kijelenti, hogy a Szerződés tartalmát, az ÁSZF-et, és a vonatkozó jogszabályokat, így különösen az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényt, a 272/2014. (XI.5.) Korm. rendeletet és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletet ismeri és magára nézve kötelezőnek ismeri el, és tudomásul veszi, hogy a Szerződés, valamint az ÁSZF a vonatkozó jogszabályok módosításával, illetve új, a Szerződés és az ÁSZF szempontjából releváns jogszabályok hatálybalépésével minden külön intézkedés nélkül módosulnak.

8.2. A Szerződő Felek a Szerződés időtartamára kapcsolattartót jelölnek ki. A kapcsolattartó nevéről, postacíméről, telefon és telefax számáról és elektronikus levélcíméről a Szerződés aláírásával egyidejűleg, változás esetén pedig a változást követő 8 napon belül tájékoztatják egymást.

8.3. A Szerződés hatályba lépésének napja megegyezik a Szerződő Felek közül utolsóként aláíró aláírásának napjával. A Szerződés határozott időre jön létre, 2027. december 31-én, illetve amennyiben a fenntartási időszak végének dátuma ennél későbbi, úgy a fenntartás időszak végén hatályát veszti.

8.4. A Kedvezményezett kijelenti, hogy – az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény előírásainak megfelelően – a projektadatlapon feltüntetett projektfelelős, a projektadatlapon és mellékleteiben feltüntetett más személyek, illetve a Projekt megvalósításában résztvevő személyek, valamint a beszámolás, a szabálytalansági eljárás és az ellenőrzési tevékenység során átadott dokumentumokban feltüntetett személyek személyes adatainak a Támogató és a Miniszterelnökség által történő kezeléséhez (ideértve ezen adatok felvételét, tárolását, nyilvánosságra hozatalát, statisztikai módszerekkel történő feldolgozását is) kifejezetten hozzájárultak. Ennek alapján a Kedvezményezett szavatol azért, hogy ezen személyes adatok fentieknek megfelelő kezelése az érintettek hozzájárulásával történik.

Az Európai Szociális Alapról szóló 1304/2013/EU rendelet 5. cikkében meghatározott mutatók előállításához szükséges személyes és különleges adatokkal kapcsolatosan végzendő adatgyűjtési, ill. –feldolgozási feladatokat a Kedvezményezett a Szerződés 7. sz. mellékletét képező adatfeldolgozási szerződésnek megfelelően végzi.

8.5. A Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a vonatkozó magyar – ide értve a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényt is – és európai uniós jogszabályok rendelkezései az irányadók.

8.6. A Kedvezményezett képviselőjében aláíró személy(ek) kijelenti(k) és cégkivonatával/cégkivonatukkal, valamint aláírási címpéldányával/címpéldányukkal igazolja/igazolják, hogy társasági dokumentumai/alapító okirata alapján, a Szerződés bevezető részében feltüntetettek szerint jogosult(ak) a Kedvezményezett képviselőjére (és cégjegyzésére), továbbá ennek alapján a Szerződés megkötésére és aláírására. Aláíró képviselő(k) kijelenti(k) továbbá, hogy a testületi szervei(k) részéről a Szerződés megkötéséhez szükséges felhatalmazásokkal rendelkezik/rendelkeznek, tulajdonosai(k) a támogatási jogügyletet jóváhagyták és harmadik személyeknek nincs olyan jogosultsága, mely a Kedvezményezett részéről megakadályozná vagy bármiben korlátozná a Szerződés megkötését, és az abban foglalt kötelezettségek maradéktalan teljesítését.



2 /

Korrupció-ellenes záradék

A Kedvezményezett nem követhet el, nem engedélyezhet, illetve harmadik személyt nem jogosíthat fel olyan cselekményekre, amely a közélet tisztaságára vonatkozó, valamint a korrupció-ellenes jogszabályok megsértését eredményezi. A Kedvezményezett nem fogadhat el, nem ajánlhat fel és nem adhat az eljáró harmadik személynek ajándékot, illetve pénzbeli vagy nem pénzbeli juttatást.

A Szerződés 5 oldalon és 2 db eredeti példányban készült. A Szerződéshez csatolt 6 db melléklet, és a Szerződéshez fizikai értelemben nem csatolt, de a Szerződésben vagy az ÁSZF-ben hivatkozott mellékletek, továbbá a projektadatlap és annak mellékletét képező valamennyi nyilatkozat, dokumentum a Szerződés elválaszthatatlan része.

Szerződő Felek a Szerződést átolvasták, és közös értelmezés után, mint akaratukkal és elhangzott nyilatkozataikkal mindenben egyezőt aláírták.

 Kedvezményezett P.H. Kelt Budapest, 2020. év <u>11</u> hónap <u>13</u> napján.	 Támogató P.H. Kelt Budapest, 2020. év <u>01</u> hónap <u>07</u> napján.
--	--

Mellékletek:

1. melléklet – A Projekt költségvetése
2. melléklet – A Projekt forrásai
3. melléklet – A Projekt mérföldkövei
4. melléklet – A Projekt műszaki-szakmai tartalma és eredményei
5. melléklet – A Projekt indikátorai
8. melléklet – Adatfeldolgozási Szerződés

21

Támogatási kérelem száma: EFOP-1.1.2-16-2016-00001
Kedvezményezett: Társadalmi Esélyteremtési Főigazgatóság

A PROJEKT KÖLTSÉGVETÉSE

	Projekt előkészítés	Projekt menedzsment	Projekt szakmai megvalósítása	Végösszeg
Általános (rezszi) költség			57 671 650	57 671 650
Egyéb általános (rezszi) költség			57 671 650	57 671 650
Beruházáshoz kapcsolódó költségek			73 549 829	73 549 829
Eszközbeszerezés költségei			36 785 360	36 785 360
Immateriális javak beszerzése			36 764 469	36 764 469
Célcsoport támogatásának költségei			6 559 777 563	6 559 777 563
Célcsoport képzési költségei			29 550 000	29 550 000
Célcsoport személyi jellegű ráfordításai			6 167 611 563	6 167 611 563
Célcsoport útiköltsége			362 616 000	362 616 000
Projektelőkészítés költségei	54 624 882			54 624 882
Egyéb projektelőkészítéshez kapcsolódó költség	36 273 611			36 273 611
Előzetes tanulmányok, engedélyezési dokumentumok költségei	9 525 000			9 525 000
Közbeszerezési költségek	8 826 271			8 826 271
Projektmenedzsment költség		121 145 998		121 145 998



Egyéb projektmenedzsment költség	1 711 615		1 711 615
Projektmenedzsment személyi jellegű ráfordítása	112 380 383		112 380 383
Projektmenedzsmenthez kapcsolódó útiköltség, kiküldetési költség	7 054 000		7 054 000
Szakmai megvalósításban közreműködő munkatársak költségei		1 530 782 626	1 530 782 626
Szakmai megvalósításhoz kapcsolódó személyi jellegű ráfordítás		1 455 332 084	1 455 332 084
Szakmai megvalósításhoz kapcsolódó útiköltség, kiküldetési költség		75 450 542	75 450 542
Szakmai megvalósításhoz kapcsolódó egyéb költségek		23 587 330	23 587 330
Szakmai megvalósításhoz kapcsolódó anyagköltség		23 587 330	23 587 330
Szakmai tevékenységekhez kapcsolódó szolgáltatások költségei		200 633 254	200 633 254
Egyéb szakértői szolgáltatás költségei		114 551 752	114 551 752
Képzéshez kapcsolódó költségek		32 112 000	32 112 000
Kötelezően előírt nyilvánosság biztosításának költsége		8 822 766	8 822 766
Marketing, kommunikációs szolgáltatások költségei		9 799 000	9 799 000
Projektszintű könyvvizsgálat költsége		8 000 000	8 000 000
Szakmai megvalósításhoz kapcsolódó bérleti díj		27 347 736	27 347 736
Végösszeg	54 624 882	121 145 998	8 821 773 132



27

Támogatási kérelem száma: EFOP-1.1.2-16-2016-00001
Kedvezményezett: Társadalmi Esélyteremtési Főigazgatóság

A PROJEKT FORRÁSAI

Források	(Ft)
I. Saját forrás	0
I/1. a támogatást igénylő hozzájárulása	0
I/2. partnerek hozzájárulása	0
I/3. bankhitel	0
I/4. egyéb	0
II. Egyéb támogatás:	0
III. A támogatási konstrukció keretében igényelt támogatás:	8 621 773 132
Összesen	8 621 773 132



Támogatási kérelem száma: EFOP-1.1.2-16-2016-00001
Kedvezményezett: Társadalmi Esélyteremtési Főigazgatóság

A PROJEKT MÉRŐFÖLDKÖVEI

Mérőföldkő sorszáma	Mérőföldkő megnevezése	Projektszakasz kezdési időpontja	Mérőföldkő elérésének tervezett dátuma	Eredmény leírása	A mérőföldkő eléréséig felhasználni tervezett támogatás összege (Ft)
1.	A projekt legalább 400 fő célcsoporttag képzését és/vagy támogatott foglalkoztatását megkezdte	2016.11.01.	2018.01.31.	A projekt legalább 400 fő célcsoporttag képzését és/vagy támogatott foglalkoztatását megkezdte, valamint projekt szinten az összes elszámolható költség legalább 5%-áról kifizetési igénylést nyújt be legkésőbb a támogatási szerződés hatálybalépésétől számított 12 hónapon belül.	431 101 192
2.	A projekt legalább 900 fő célcsoporttag képzését és/vagy támogatott foglalkoztatását megkezdte	2018.02.01.	2018.10.31.	A projekt legalább 900 fő célcsoporttag képzését és/vagy támogatott foglalkoztatását megkezdte 2018. október 31-ig.	431 101 192
3.	Projekt szinten az összes elszámolható költség legalább 40%-áról kifizetési igénylést nyújt be.	2018.11.01.	2019.01.31.	Projekt szinten az összes elszámolható költség legalább 40%-áról kifizetési igénylést nyújt be legkésőbb a támogatási szerződés hatálybalépésétől számított 24 hónapon belül.	3 448 809 535
4.	A projekt 400 fő célcsoporttag támogatott foglalkoztatását befejezte.	2019.02.01.	2020.01.31.	A projekt 400 fő célcsoporttag támogatott foglalkoztatását befejezte, akik esetében a 12 hónapos (már nem támogatott)	5 473 214 303



[Handwritten signature]

				továbbfoglalkoztatása megkezdődött, valamint projekt szinten az összes elszámolható költség legalább 60%-áról kifizetési igénylést nyújt be legkésőbb a támogatási szerződés hatálybalépésétől számított 36 hónapon belül.	
5.	A projekt legalább 1000 fő célcsoporttag képzését és/vagy támogatott foglalkoztatását befejezte	2020.02.01.	2021.12.31.	A projekt legalább 1077 fő célcsoporttag képzését és/vagy támogatott foglalkoztatását befejezte és a 12, valamint a 4 hónapos továbbfoglalkoztatást megkezdte, illetve 955 fő esetében már a továbbfoglalkoztatást is befejezte, valamint projekt szinten az összes elszámolható költség legalább 95%-áról kifizetési igénylést nyújt be legkésőbb a projekt zárásáig.	8 190 922 647

Támogatási kérelem száma: EFOP-1.1.2-16-2016-00001
Kedvezményezett: Társadalmi Esélyteremtési Főigazgatóság

A PROJEKT MŰSZAKI-SZAKMAI TARTALMA ÉS EREDMÉNYEI

Megvalósítandó műszaki-szakmai eredmény megnevezése	Támogatott foglalkoztatásban részesülő személyek száma
Az eredmény leírása	A közszolgáltatást végző intézményekben a Felhívás keretében támogatott foglalkoztatásban részesülők száma
A tulajdonság számszerűsíthető célértéke	977 fő
Igazolás módja	Munkáltatóval kötött szerződések által igazolható az eredmény.

Megvalósítandó műszaki-szakmai eredmény megnevezése	A képzést sikeresen befejező személyek száma
Az eredmény leírása	A program keretében nyújtható képzést sikeresen elvégzők száma.
A tulajdonság számszerűsíthető célértéke	955 fő
Igazolás módja	Bizonyítványok/tanúsítványok által igazolható az eredmény.

Megvalósítandó műszaki-szakmai eredmény megnevezése	A képzésben résztvevő személyek száma
Az eredmény leírása	A program keretében képzésben, továbbképzésben résztvevők száma
A tulajdonság számszerűsíthető célértéke	1 077 fő
Igazolás módja	Felnőttképzési szerződések által igazolható az eredmény.



Támogatási kérelem száma: EFOP-1.1.2-16-2016-00001
Kedvezményezett: Társadalmi Esélyteremtési Főigazgatóság

A PROJEKT INDIKÁTORAI

Kedvezményezett vállalja, hogy a Projekt fizikai befejezéséig megvalósítja a Felhívás 3.1. pontjában előírt tevékenységeket a projekt műszaki-szakmai tartalmával és megvalósításával kapcsolatos elvárásoknak megfelelően a vállalt indikátor célértékeket teljesítve.

Mutató neve	Mértékegység	Cél dátuma	Cél változás	Cél összváltozás	Cél kumulált
A munkaerőpiaci integráló programokba bevont hátrányos helyzetű személyek száma	fő	2021.12.31.	1 077	1 077	1 077
A munkaerőpiaci integráló programokba bevont hátrányos helyzetű személyek száma (nő)	fő	2021.12.31.	0	0	0
A program elhagyását követően a munkaerőpiacra, vagy munkaerő-piaci programba belépők száma	fő	2021.12.31.	955	955	955
A program elhagyását követően a munkaerőpiacra, vagy munkaerő-piaci programba belépők száma (nő)	fő	2021.12.31.	0	0	0
Migránsok, külföldi háttérű személyek, kisebbségek (beleértve a marginalizálódott közösségeket, például a romákat)	fő	2018.10.31.	900	900	900



21

Mutató neve	Mértékegység	Cél dátuma	Cél változás	Cél összváltozás	Cél kumulált
Migránsok, külföldi háttérű személyek, kisebbségek (beleértve a marginalizálódott közösségeket, például a romákat)	fő	2021.12.31.	77	977	977
Migránsok, külföldi háttérű személyek, kisebbségek (beleértve a marginalizálódott közösségeket, például a romákat) (nő)	fő	2018.10.31.	0	0	0
Migránsok, külföldi háttérű személyek, kisebbségek (beleértve a marginalizálódott közösségeket, például a romákat) (nő)	fő	2021.12.31.	0	0	0



ADATFELDOLGOZÁSI MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött

egyrésről az Emberi Erőforrások Minisztériuma Európai Unió Fejlesztések Végrehajtásáért Felelős Helyettes Államtitkárság (1054 Budapest, Akadémia u. 3.), mint megbízó (a továbbiakban: **Adatkezelő**)

Postacím: 1397 Budapest, Pf. 504

Székhely: 1054 Budapest, Akadémia u. 3.

Aláírásra jogosult képviselője: dr. Nemcsok Dénes Sándor

Azonosító szám (törzs-szám/Cégjegyzékszám): 309271.

Adószám: 15309271-2-41

másrészről az Társadalmi Esélyteremtési Főigazgatóság, mint megbízott (a továbbiakban: **Adatfeldolgozó**),

Postacím: 1135 Budapest, Szegedi út 35-37.

Székhely: 1135 Budapest, Szegedi út 35-37.

Azonosító szám (törzs-szám): 840516

Adószám: 15840510-1-51

Pénzforgalmi számlaszám, amelyre a támogatás utalásra kerül: 10032000-00359191-30005307

Aláírásra jogosult képviselője: Sztojka Attila Főigazgató

(Támogató és Kedvezményezett a továbbiakban együtt: **Szerződő Felek**) között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

1. Előzmény

- 1.1. Felek rögzítik, hogy Adatfeldolgozó és Adatkezelő támogatási szerződést (a továbbiakban Támogatási Szerződés) kötött **Nő az esély – képzés és foglalkoztatás** című projekt (a továbbiakban Projekt) támogatására. A Projekt megvalósítása során Adatfeldolgozónak adatot kell szolgáltatnia a Projektben részt vevő természetes személyekről az 1.3. pontban foglalt célból.
- 1.2. Felek az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Infotv.) 10. § (4) bekezdésében meghatározottaknak megfelelően a jelen szerződés keretei között rögzítik az Adatkezelő megbízása alapján az Adatfeldolgozó által ellátott adatfeldolgozási tevékenység szabályait. Tekintettel arra, hogy az adatgyűjtés a résztvevők személyes és különleges adataira is kiterjed, az adatok feldolgozása és kezelése során különös hangsúlyt kell fektetni az érintettek magánszférájának védelmére és az adatbiztonság követelményének megvalósulására.
- 1.3. A megbízási szerződés célja Adatkezelő részéről:
A 2014-2020-as programozási időszak esetében, az Európai Szociális Alap (a továbbiakban ESZA) finanszírozású programokra vonatkozóan, az Európai Parlament és a Tanács 2013. december 17-i 1304/2013/EU rendeletének (a továbbiakban: 1304/2013/EU európai parlamenti és



Handwritten signature

Támogatási kérelem száma: EFOP-1.1.2-16-2016-00001

Kedvezményezett: Társadalmi Esélyteremtési Főigazgatóság

tanácsi rendelet) I. és II. melléklete ún. közös indikátorok előállítását írja elő, amelyek révén az ESZA programok eredményei uniós szinten összehasonlíthatók, illetve összesíthetők lesznek.

A közös indikátoroknak két fő kategóriája van: 1) résztvevőkre vonatkozó indikátorok, 2) szervezetekre vonatkozó indikátorok. A két kategóriába tartozó indikátorok közül a beavatkozás jellegének megfelelő indikátorok szerint kell adatot gyűjteni és szolgáltatni. Az 1304/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerint résztvevőnek tekintendők azon személyek, akiknek közvetlenül kedvez az ESZA beavatkozása, azonosíthatók, jellemzőik lekérdezhetők, és akik számára egyedi kiadásokat különítenek el. Azoknál az ESZA konstrukciónál, ahol a rendelet szerinti résztvevők bevonására kerül sor, a közös indikátorokhoz kapcsolódó egyéni szintű adatgyűjtést biztosítani kell.

1.4. A megbízás meghatározott adatfeldolgozási feladatok ellátására szól. Jelen szerződés a Támogatási Szerződés hatályának időtartamával megegyező határozott időtartamra jön létre.

2. A szerződés tárgya

2.1. Adatkezelő az Infotv. 10. § (4) bekezdésében meghatározottaknak megfelelően jelen szerződés aláírásával megbízza az Adatfeldolgozót az alábbi feladatok elvégzésével:

- a) az Adatkezelő által elektronikusan rendelkezésre bocsátott kérdőívek kitöltése a résztvevőkkel (segítség nyújtása a kérdések értelmezéséhez),
- b) a kitöltött kérdőívek összegyűjtése és megőrzése a személyes adatok védelmének biztosításával, az egyéb projektdokumentációra vonatkozó megőrzési szabályok szerint,
- c) A kérdőívet kitöltő személy személyi azonosításra alkalmas okmányáról fénymásolat készítése, és annak megőrzése a személyes adatok védelmének biztosításával, az egyéb projektdokumentációra vonatkozó megőrzési szabályok szerint,
- d) a kitöltött kérdőívek adatainak bevétele az Adatkezelő által megadott on-line felületen keresztül. Az on-line felület használatához szükséges jelszót Adatkezelő jelen szerződés aláírását követően bocsátja Adatfeldolgozó rendelkezésére. Adatfeldolgozó köteles gondoskodni a jelszó megfelelő védelméről és arról, hogy ahhoz csak a kérdőívek feldolgozását végző, jogosult személy(ek) férhessen(ek) hozzá.

2.2. Adatfeldolgozó az 2.1 pontban meghatározott feladatok ellátására, Adatkezelő előzetes írásbeli engedélye alapján, további adatfeldolgozót igénybe vehet. Ilyen esetben azonban Adatfeldolgozó szavatol azért, hogy az általa igénybe vett további adatfeldolgozó tevékenységét az Infotv. rendelkezéseinek betartásával, valamint a jelen szerződésben foglaltaknak megfelelően végzi. A további adatfeldolgozó igénybevételéből eredő esetleges kárért Adatfeldolgozó felelős.

2.3. Adatfeldolgozó a 2.1. pontban foglalt megbízást elfogadja.

2.4. Felek kijelentik, hogy az 2.1 pontban foglalt adatfeldolgozási feladatok ellátásáért Adatkezelőt jelen szerződés alapján fizetési kötelezettség nem terheli, a felmerülő költségek a Támogatási Szerződés alapján kerülhetnek elszámolásra.

2.5. Felek kijelentik és tudomásul veszik, hogy a 2.1 pontban meghatározott adatokat Adatfeldolgozó a Támogatási Szerződés hatálya alatt, a projekt dokumentumainak nyilvántartására és őrzésére vonatkozó szabályok szerint (ld. Általános Szerződési Feltételek - a továbbiakban: ÁSZF) megőrzi.

3. Adatkezelő jogai és kötelezettségei

3.1. Adatkezelő jogosult ellenőrizni Adatfeldolgozónál a szerződés szerinti tevékenység végrehajtását.



21

- 3.2. Adatkezelő - adatkezelésre vonatkozó döntéseinek végrehajtására - műveleteket határozhat meg Adatfeldolgozó részére, a szerződésben foglalt feladatok megfelelő ellátásának biztosítása érdekében.
- 3.3. Adatkezelőnek a szerződésben meghatározott feladatokkal kapcsolatos utasításai jogszerűségéért Adatkezelőt terheli felelősség, ugyanakkor – a 4.2. pontban foglaltakkal összhangban – Adatfeldolgozó köteles haladéktalanul jelezni Adatkezelőnek, amennyiben Adatkezelő utasítása vagy annak végrehajtása jogszabályba ütközne.
- 3.4. Amennyiben az érintett az Infotv. 14. § a) pontja alapján tájékoztatást kér Adatkezelőtől, vagy Adatfeldolgozótól a személyes adatai kezeléséről, a tájékoztatást minden esetben Adatkezelő köteles megadni. Adatfeldolgozó köteles a hozzá beérkezett kérelmet a beérkezéstől számított 5 napon belül továbbítani Adatkezelő részére. Adatkezelő a tájékoztatást a beérkezéstől számított 25 napon belül köteles az érintett számára megadni, amelyről tájékoztatja Adatfeldolgozó kapcsolattartóját is. Amennyiben az érintett az Infotv. 14. § b) és c) pontja alapján adatai helyesbítését, törlését vagy zárolását kéri, Adatfeldolgozó köteles a hozzá beérkezett kérelmet a beérkezéstől számított 5 napon belül továbbítani Adatkezelő részére. Adatkezelő a kérelem beérkezésétől számított 25 napon belül köteles a kérelmet elbírálni, és döntésének megfelelően utasítani Adatfeldolgozót az adat 5 napon belüli helyesbítésére, törlésére, illetve zárolására. Az adat helyesbítésére, törlésére, zárolására irányuló kérelem elutasítása esetén, Adatkezelő köteles a döntését – a kérelem beérkezésétől számított 25 napon belül - az érintett részére írásban megküldeni és döntéséről egyidejűleg Adatfeldolgozó kapcsolattartóját is tájékoztatni. Az adat helyesbítésére, törlésére, zárolására irányuló kérelmet elutasító döntésnek tartalmaznia kell az elutasítás ténybeli és jogi indokait, a bírósági jogorvoslat, továbbá a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz fordulás lehetőségét. Jelen pontban meghatározott panaszokat, kérelmeket Felek elektronikus úton továbbítják egymásnak.

4. Adatfeldolgozó jogai és kötelezettségei, az Adatbázis védelme

- 4.1. Adatfeldolgozó köteles az 2.1. pontban meghatározott feladatokat Adatkezelő utasításai szerint és Adatkezelő érdekeinek megfelelően teljesíteni.
- 4.2. Adatfeldolgozó köteles Adatkezelő figyelmét haladéktalanul, még az utasítás végrehajtása előtt felhívni, ha azt észleli, hogy Adatkezelő célszerűtlen, szakszerűtlen vagy jogszabályba ütköző utasítást ad.
- 4.3. A megbízás ellátása során Adatfeldolgozó tudomására jutott minden adat, információ kizárólag Adatkezelő részére hasznosítható.
- 4.4. Adatfeldolgozó az adatkezelést érintő érdemi döntést nem hozhat, a tudomására jutott adatokat kizárólag Adatkezelő rendelkezései szerint dolgozhatja fel, saját céljára adatfeldolgozást nem végezhet, valamint Adatkezelő rendelkezései szerint köteles az adatokat tárolni, illetve megőrizni.
- 4.5. Adatfeldolgozó köteles Adatkezelő által megfogalmazott feltételeknek folyamatosan eleget tenni, továbbá az adatbiztonsági feltételeket biztosítani.
- 4.6. Adatfeldolgozó kizárólag a megbízás tárgyát képező technikai adatkezelési, adatfeldolgozási műveletek végrehajtására jogosult.
- 4.7. Adatfeldolgozó köteles az érintettektől az adatkezeléshez szükséges hozzájárulást beszerezni. Az aláírandó hozzájáruló nyilatkozatot az Adatkezelő által Adatfeldolgozó részére elektronikusán rendelkezésre bocsátott, az érintettek (részrtvevők) által kitöltendő kérdőív tartalmazza.



Az érintettel az adatkezelés megkezdése előtt közölni kell, hogy az adatkezelés hozzájáruláson alapul. Az érintettet az adatkezelés megkezdése előtt egyértelműen és részletesen tájékoztatni kell az adatai kezelésével kapcsolatos minden tényről, így különösen az adatkezelés céljáról és jogalapjáról, az adatkezelésre és az adatfeldolgozásra jogosult személyéről, az adatkezelés időtartamáról, illetve arról, hogy kik ismerhetik meg az adatokat. A tájékoztatásnak ki kell terjednie az érintett adatkezeléssel kapcsolatos jogaira és jogorvoslati lehetőségeire is.

- 4.8. Amennyiben Adatfeldolgozó számára a szerződés teljesítése során bármikor olyan körülmény áll elő, mely akadályozza az időben történő teljesítést, úgy Adatfeldolgozónak haladéktalanul, de legkésőbb 3 munkanapon belül írásban értesítenie kell Adatkezelőt a késedelemről, annak várható elhúzódásáról és okairól.
- 4.9. Adatfeldolgozó a szerződésben meghatározott feladatok ellátása érdekében megfelelő ismerettel és gyakorlattal rendelkező személyeket köteles igénybe venni. Köteles továbbá gondoskodni az általa igénybe vett személyek felkészítéséről a betartandó adatvédelmi jogszabályi rendelkezések (ld. Infotv.), a jelen szerződésben foglalt kötelezettségek, valamint az adatfelvétel célja és módja tekintetében.
- 4.10. Adatfeldolgozó köteles gondoskodni az általa kezelt, papíron, illetve elektronikusan tárolt adatok megfelelő védelméről. Adatfeldolgozó az adatokhoz történő, illetéktelen személyek általi hozzáférést köteles megakadályozni, e kötelezettsége szándékos vagy gondatlan megsértéséből eredő kárért teljes körű felelősséggel tartozik. Adatfeldolgozó az általa feldolgozott adatok felhasználási jogát nem ruházhatja át harmadik személyre.

5. Titoktartás

- 5.1. Adatkezelő, illetőleg a szerződésből eredő feladatai tekintetében Adatfeldolgozó köteles megtenni azokat a technikai és szervezési intézkedéseket és kialakítani azokat az eljárási szabályokat, amelyek az adat- és titokvédelmi szabályok érvényre juttatásához szükségesek.
- 5.2. Feleket a szerződés létrejötte, és teljesítése keretében a szerződés hatályba lépésekor, illetve azt követően tudomásukra jutott minősített adatot képező információk tekintetében büntetőjogi felelősség terheli. Egyéb – minősített adatnak nem minősülő – bizalmas információk átadására vagy nyilvánosságra hozatalára egyik Fél sem jogosult, kivéve a szerződés lényeges tartalmi elemeire, azaz a Felek személyére, a szerződés tárgyára és az ellenszolgáltatás mértékére vonatkozó információkat, illetve mindazon rendelkezéseket, amelyek nyilvánosságra hozatalát a Felek vonatkozásában jogszabály írja elő. Nyilvánosságra hozatalnak minősül a jogosulatlan harmadik személlyel történő közlés is.
- 5.3. A minősített adatokra vonatkozó titoktartási kötelezettség Feleket a szerződés bármilyen okból történő megszűnése esetén a minősítés időtartamáig kötelezi. Más, a szerződéssel kapcsolatban keletkezett titok és egyéb, a teljesítés során keletkezett bizalmas információk tekintetében a hatályos jogszabályok által előírt rendelkezések alapján kell eljárni.
- 5.4. Adatfeldolgozó kötelezettséget vállal arra, hogy az Adatkezelő által átadott, a teljesítéshez kapcsolódó iratokról, dokumentumokról másolatot, kivonatot csak Adatkezelő előzetes engedélyével készít, és ezen iratokba harmadik személy részére betekintést nem ad, illetve semmilyen más módon nem hozza harmadik személy tudomására azok tartalmát.
- 5.5. A titoktartási kötelezettség Adatfeldolgozót a szerződés teljesítésére, illetőleg megszűnésére tekintet nélkül, határidő nélkül terheli. A titoktartási kötelezettség megsértéséből, illetve az adatok jogosulatlan nyilvánosságra hozatalából származó hátrányok, valamint az ezek



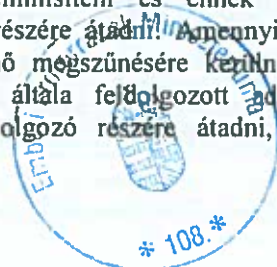
kiküszöböléséhez szükséges költségek, ideértve mind a vagyoni, mind a nem vagyoni kár megtérítését – az egyéb felelősségén túl – azt a felet terhelik, akinek a jogosulatlan nyilvánosságra hozatal tekintetében felelőssége fennáll.

6. Adatbiztonság

- 6.1. Felek rögzítik, hogy az adatbiztonsági követelményrendszer a személyes adatok védelmének technikai és személyi intézkedésekkel, valamint fizikai és informatikai megoldásokkal történő támogatását jelenti.
- 6.2. Felek kijelentik, hogy Adatkezelő és – az Adatkezelő megbízásából eljáró – Adatfeldolgozó az adatkezelési és adatfeldolgozói tevékenysége során az Infotv.-ben előírtaknak, az adatvédelmi szabályoknak és joggyakorlatnak megfelelően jár el, a hatályos jogszabályok előírásait betartja, illetve az adatvédelemhez kapcsolódó fontosabb nemzetközi ajánlásokat is figyelembe veszi.
- 6.3. Felek kijelentik, hogy a személyes adatok tárolása védett, korlátozott hozzáférésű kiszolgálókon történik, emellett Adatkezelő és Adatfeldolgozó minden szükséges technikai és szervezési intézkedést megtesz az érintett adatainak elvesztése, más célra való felhasználása, illetéktelen személy általi megismerése, nyilvánosságra hozatala, megváltoztatása vagy törlése ellen.
- 6.4. Felek – többek között –
 - a) gondoskodnak arról, hogy a tárolt adatokhoz belső rendszeren keresztül vagy közvetlen hozzáférés útján kizárólag az arra feljogosított személyek, és kizárólag az adatkezelés céljával összefüggésben férjenek hozzá,
 - b) gondoskodnak a felhasznált eszközök szükséges, rendszeres karbantartásáról, fejlesztéséről,
 - c) az adatokat tároló eszközt megfelelő fizikai védelemmel ellátott zárt helyiségben helyezik el, gondoskodnak annak fizikai védelméről is,
 - e) gondoskodnak arról, hogy a különböző nyilvántartásokban tárolt adatok közvetlenül ne legyenek összekapcsolhatók és az érintetthez rendelkezhetők.

7. Szerződés hatálya, módosítása, megszűnése

- 7.1. Jelen szerződés a Támogatási Szerződés hatályának időtartamával megegyező határozott időtartamra jön létre, és a jelen szerződés alapján fennálló kötelezettségek teljesítésével minden további jognyilatkozat, illetve értesítés nélkül megszűnik.
- 7.2. Jelen szerződés módosítása kizárólag írásban, a Felek közös megállapodása alapján érvényes.
- 7.3. Tekintettel arra, hogy jelen szerződés a Támogatási Szerződés 8.5. pontja alapján jön létre, és a támogatási szerződés mellékleteként annak elválaszthatatlan részét képezi, amennyiben valamelyik Fél a jelen szerződésben vállalt lényeges kötelezettségét súlyosan megsérti, és azt nem orvosolja az erre vonatkozó írásbeli felszólításban megjelölt határidőn belül sem, a Támogatási Szerződés megszegéséhez kapcsolódó jogkövetkezmények alkalmazhatók. Jelen szerződés osztja a Támogatási Szerződés sorsát, annak bármely okból történő megszűnése esetén jelen megállapodás is megszüntetésre kerül.
- 7.4. Amennyiben a jelen szerződés alapján fennálló kötelezettségeiket a Felek teljesítették, a szerződés megszűnésekor, a projektdokumentációra vonatkozó megőrzési határidő leteltét követően, Adatfeldolgozó köteles a tárolt adatokat megsemmisíteni és ennek tényét jegyzőkönyvben rögzíteni, majd a jegyzőkönyvet Adatkezelő részére átadni. Amennyiben a szerződés teljesítését megelőzően annak bármely okból történő megszűnésére kerülne sor, Adatfeldolgozó köteles Adatkezelő rendelkezése szerint az általa feldolgozott adatokat Adatkezelő, vagy az Adatkezelő által kijelölt más adatfeldolgozó részére átadni, vagy



Adatkezelő rendelkezése szerint – amennyiben az adatkezelés jogszerűen nem folytatható – az adatok megsemmisítéséről gondoskodni, ennek tényét jegyzőkönyvben rögzíteni, és a jegyzőkönyvet Adatkezelő részére átadni.

8. Együttműködés, Kapcsolattartás

- 8.1. A Felek a jelen szerződés teljesítése érdekében együttműködési kötelezettséget vállalnak, melynek keretében kötelesek a szerződés teljesítését befolyásoló minden lényeges körülményt egymással haladéktalanul, de legkésőbb 2 munkanapon belül közölni. Adatfeldolgozó tudomásul veszi, hogy köteles Adatkezelő alkalmazottaival és munkatársaival, vagy az általa kijelölt más személyekkel a megbízás teljesítése során együttműködni.
- 8.2. Adatfeldolgozó köteles Adatkezelő kapcsolattartóját kívánságára, illetve szükség esetén e nélkül is tájékoztatni tevékenységéről.
- 8.3. Felek rögzítik, hogy a kapcsolattartás módjára a Támogatási Szerződés és az ÁSZF vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni.
- 8.4. Jelen szerződésben foglaltak szakmai felügyeletére és kapcsolattartásra az alábbi személyek jogosultak:

Döntéshozó személy <i>Adatkezelő</i> részéről	Név:	dr. Nemcsok Dénes Sándor
	Telefon:	+36-1-273-4250
	E-mail:	eutamogatas@emmi.gov.hu
Kapcsolattartó személy <i>Adatkezelő</i> részéről	Név:	Fischl Erika
	Telefon:	+36 1 273-4250
	E-mail:	erika.fischl@emmi.gov.hu
Döntéshozó személy <i>Adatfeldolgozó</i> részéről	Név:	Sztojka Attila
	Telefon:	+36-30-268-2632
	E-mail:	foigazgatosag@tef.gov.hu
Kapcsolattartó személy <i>Adatfeldolgozó</i> részéről	Név:	Varga Ferenc
	Telefon:	+36-70-386-1922
	E-mail:	ferenc.varga2@tef.gov.hu

- 8.5. Felek rögzítik, hogy a kapcsolattartóként megjelölt személy(ek) vagy azok adataiban bekövetkezett változásról haladéktalanul tájékoztatják egymást.
- 8.6. A kapcsolattartók adataiban bekövetkezett változás nem minősül a szerződés módosításának.

9. Záró rendelkezések

- 9.1. A jelen szerződésre a magyar jog szabályai, a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló. 2013. évi V. törvény, valamint az Infotv. vonatkozó rendelkezései irányadóak.
- 9.2. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatban felmerült vitás kérdéseket elsődlegesen egymás között, tárgyalások útján kísérelik meg rendezni.
- 9.3. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy minden olyan körülményről tájékoztatják egymást, amely a szerződés teljesítését, illetve a másik Fél jogos érdekét érinti. A bejelentési kötelezettség elmulasztásából eredő károkért a mulasztó Fél felelősséggel tartozik.



21

Támogatási kérelem száma: EFOP-1.1.2-16-2016-00001
Kedvezményezett: Társadalmi Esélyteremtési Főigazgatóság

9.4. Jelen szerződés bármely pontjának vagy rendelkezésének érvénytelensége nem jelenti a teljes szerződés érvénytelenségét, kivéve, ha az érvénytelennek minősülő rendelkezés vagy rész nélkül a Felek a szerződést nem kötötték volna meg, vagy e rendelkezés, illetve rész hiányában a szerződés értelmetlenné vagy értelmezhetetlenné válna.

Jelen szerződést a Felek – az alulírt helyen és időpontban – elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Jelen szerződés 7 oldalból áll, 2 eredeti példányban készült, melyből 1 példány az Adatkezelőt, 1 példány az Adatfeldolgozót illet.

Adatfeldolgozó képviselőjében:



Kelt: Budapest, 2020. év hónap ...
napján.

Adatkezelő képviselőjében:



Kelt: Budapest, 2020. év hónap ...
napján.

21